

ARKEMA

مدونة قواعد السلوك المهني
والأخلاقيات في شركة أركيما

مدونة قواعد السلوك المهني والأخلاقيات في شركة أركيما

الملخص

مقدمة

التزامنا
قيمنا
التصرف بنزاهة
الإفصاح...

1 نزاهة بيئة عملنا

P. 6

- 1-1- السلامة والصحة في العمل
- 1-2- احترام الموظفين

2 نزاهة أعمالنا

P. 8

- 1-2- حماية معلومات شركاء أركيما
- 2-2- احترام قانون المنافسة
- 2-3- منع الرشوة والفساد
- 2-4- الهدايا والضيافة
- 2-5- الرقابة على الصادرات/الواردات والعقوبات الدولية
- 2-6- احترام البيئة والتنمية المستدامة
- 2-7- التواصل الخارجي

3 نزاهة سلوكنا الفردي

P. 14

- 1-3- حماية أصول ومعلومات شركة أركيما
- 2-3- حظر التداول بناءً على معلومات داخلية
- 3-3- تضارب المصالح

4 تنفيذ مدونة قواعد السلوك

P. 16

- 1-4- لجنة الامتثال
- 2-4- نظام الإبلاغ عن المخالفات ولجنة الإبلاغ عن المخالفات



التزامنا

في البيئة المُعقَّدة التي نعمل فيها، من الضروري تقديم القيم والمبادئ وقواعد السلوك العامة التي وضعتها مجموعة أركيما لنفسها، بأكبر قدر ممكن من الوضوح والبساطة، بحيث يمكن لكل موظف تنفيذها والامتثال لها والاستلهاً منها.

تتناول مدونة قواعد السلوك المهني والأخلاقيات («مدونة قواعد السلوك») في شركة أركيما هذه الحاجة. وهي تُحدِّد المتطلبات العامة التي يجب أن تلبّيها شركة أركيما نفسها تجاه جميع أصحاب المصلحة لديها وتصف مبادئ وقواعد السلوك التي يجب على كل موظف الامتثال لها داخل شركة أركيما.

وتتوافر لجنة الامتثال، التي يتم تحديد واجباتها في هذه الوثيقة، للإجابة عن أي أسئلة يطرحها موظفو شركة أركيما فيما يتعلق بتفسير مدونة قواعد السلوك هذه وتنفيذها .

قيمتنا في آنٍ واحد مُحدَّدة، حيث تم اختيارها من قِبلنا، وعالمية لأنها مستوحاة من المبادئ المُستَمَدَّة من معاهدات الحقوق الأساسية بما في ذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٤٨، ومبادئ منظمة العمل الدولية، والمبادئ التوجيهية للشركات متعددة الجنسيات التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) ومبادئ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة. وهذا يجعلها من المتطلبات .

أعلم أنه يمكنني الاعتماد على كل واحد منكم ليطبّقها بشكل كامل يوميًا، لفائدة الجميع .

أشكركم مقدّمًا .

Thierry Le Hénaff

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

قيمنا

تقوم ثقافة شركتنا على مجموعة من القيم القوية التي يتشاركها الجميع ويلتزمون بها يوميًا .

التمكن

التمكن هو عقد ثقة، أي الثقة في الشخص الآخر ليتمكن من المضي قدمًا والارتقاء إلى مستوى هذه الثقة. كما أنه القدرة على معرفة كيفية التفويض والاختناج بأن كل شخص، على مستواه، يمكنه ويجب أن يصنع فرقًا .

الشمول

يتجلى الدور الاجتماعي للشركة بشكل متزايد؛ ولا يمكن حصره ضمن حدود الشركة. وهو يشمل جميع أصحاب المصلحة. كما أن التنوع والشمول متلازمان، ويجب أن تكون أركيما نموذجية في هذا المجال. ويجب إشراك الجميع لأن التنوع هو أحد الأصول الأساسية للمجموعة لتحقيق طموحاتها.

التضامن

التضامن هو قيمة تاريخية في أركيما. إنه قدرتنا على العمل كفريق، وهو قوة جماعية تفوق المواهب الفردية. إنها تضع مواهبنا للعمل في مشروع مشترك، تحت شعار واحد «One Arkema» .

البساطة

البساطة هي طريقة للعيش، وحالة ذهنية. إنها حقيقة أن تظل متواضعًا وأن تعرف كيف تطرح تساؤلات على نفسك. وهي طريقة للتصرف، وهي أكثر أهمية في عالم اليوم المعقد. إنها معرفة كيفية إدارة أولوياتك والوصول مباشرة إلى الهدف، وتقديم الأشياء ببساطة لتكون مرنة وفعالة .

الأداء

الأداء هو حجر الزاوية في أي عمل. تُعدّ أركيما كثيرة المطالب في هذا المجال. الأداء المالي والأداء التشغيلي، وكذلك أيضًا بشكل أكبر الأداء النوعي والجماعي. إنه قيمة تعكس التميز، وكذلك أداء موادنا المبتكرة .





التصرف بنزاهة

التصرف بنزاهة يعني طرح الأسئلة الصحيحة...

وبالتحديد، السؤال عما إذا كان سلوك الشخص يتوافق مع

← القوانين واللوائح المعمول بها؛

← المبادئ والقواعد المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك هذه.

يجب على أي شخص يعمل لصالح شركة أركيما أو يمثلها الامتثال لمدونة قواعد السلوك هذه. ويشمل ذلك مسؤولي شركة أركيما وموظفيها، وكذلك الأطراف الثالثة التي تعمل باسم شركة أركيما وبالنيابة عنها، مثل وسطاء المبيعات.

...الإفصاح

إذا شهدت أي انتهاك لمدونة قواعد السلوك هذه، فيجب عليك إبلاغ الأشخاص الذين هم في وضع يسمح لهم

باتخاذ القرارات اللازمة والمناسبة لهذه المواقف. وهم يمكن أن يكونوا:

← مشرفك،

← جهات الاتصال المعنية بالسلامة والبيئة الخاصة بك،

← لجنة الإبلاغ عن المخالفات عبر عنوان البريد الإلكتروني

← اجهات الاتصال بالموارد البشرية الخاصة بك،

alert@arkema.com

← الإدارة القانونية.

← لجنة الامتثال،

لا يجوز أبدًا الانتقام من الموظف بسبب إبلاغه عن انتهاك لمدونة قواعد السلوك هذه.

1. نزاهة بيئة عملنا

تعمل شركة أركيما كمُصنِّع وصاحب عمل مسؤول.

1-1- السلامة والصحة في العمل

تُعد سلامة مواقعها ومقارها وأمن عملياتها وصحة الأفراد من أولويات مجموعة أركيما.

ولضمان تلبية هذه الأولويات، تطلب شركة أركيما من موظفيها :

- ← الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها، في أي مكان تعمل فيه شركة أركيما؛
- ← الامتثال للقواعد الداخلية للمجموعة، بما في ذلك سياسات منع المخاطر؛
- ← المشاركة بفعالية ومسؤولية في منع الحوادث وفي حماية صحة الأفراد .

كما تتوقع شركة أركيما من موظفيها التصرف بطريقة مثالية، وتعزيز الانفتاح والحوار من خلال اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة فيما يتعلق بالسلامة والصحة للحفاظ على بيئة العمل .

ماذا نعني بعبارة ”السلامة دائماً في صميم اعتباراتنا“؟

السلامة تؤخذ
دائماً بعين الاعتبار
ARKEMA



← هذا يعني إلزام جميع موظفي أركيما وزوارها ومقاوليها بالبقاء
يقظين في جميع الأوقات فيما يتعلق بالسلامة .

← وهذا يعني تحمّل الشخص مسؤولية سلامته الخاصة والانتباه أيضاً لسلامة
الآخرين .

← وهذا يعني الالتزام، على المستوى الفردي والجماعي، بالامتثال لجميع قواعد
العمل التي اختارتها مجموعة أركيما، دون أي تنازلات .



1-2- احترام الموظفين

تلتزم مجموعة أركيما باحترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية على النحو المُحدّد في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة.

تُعَارِضُ أركيما الاتجار بالبشر والعمل القسري أو الإلزامي وعمالة الأطفال، بغض النظر عن البلد الذي تعمل فيه. كما تُعَارِضُ المجموعة جميع أشكال الاستغلال والاعتداء والعنف والتحرش الجنسي أو الأخلاقي، على النحو الذي تُحدّده تشريعات كل دولة تعمل فيها شركة أركيما

لضمان تلبية هذه المتطلبات، يجب على كل موظف في شركة أركيما:

حماية بيئة العمل وتعزيز الاحترام والتضامن بين الموظفين؛

← الحفاظ على الحوار والاستماع الفعال والعلاقة القائمة على الثقة؛

← التصرف بطريقة مثالية.

← وبالتالي ،

يجب ألا يشعر أي موظف بالتهديد أو التخويف بسبب أي سلوك غير لائق؛

← لا يتم التسامح مع أي شكل من أشكال العنف أو التحرش الجنسي أو الأخلاقي في مكان العمل.

وفي هذا الصدد، تلتزم المجموعة بمنع انتهاكات حقوق الإنسان التي يمكن أن تحدث لموظفيها وتلتزم أيضاً بـ

تشجيع التنوع، وهو أصل لأنشطتها العالمية، وتطبيق سياسة عدم التسامح مطلقاً تجاه التمييز على أساس المعايير الشخصية مثل الأصل أو الجنس أو لون البشرة أو الدين أو الجنسية أو التوجه الجنسي أو الأصل الاجتماعي أو الوضع العائلي أو العمر أو الآراء السياسية أو النقابية أو الإعاقة أو أي معايير شخصية أخرى يحميها القانون. تلتزم شركة أركيما بتعيين موظفيها وترقيتهم فقط على أساس قدراتهم ووفقاً لاحتياجات أنشطتهم؛

← احترام الحريات الأساسية لموظفيها، مثل حق تكوين الجمعيات والتعبير، والحق في المفاوضة الجماعية؛

← حماية البيانات الشخصية لموظفيها؛

← احترام خصوصية موظفيها.

←



2. نزاهة أعمالنا

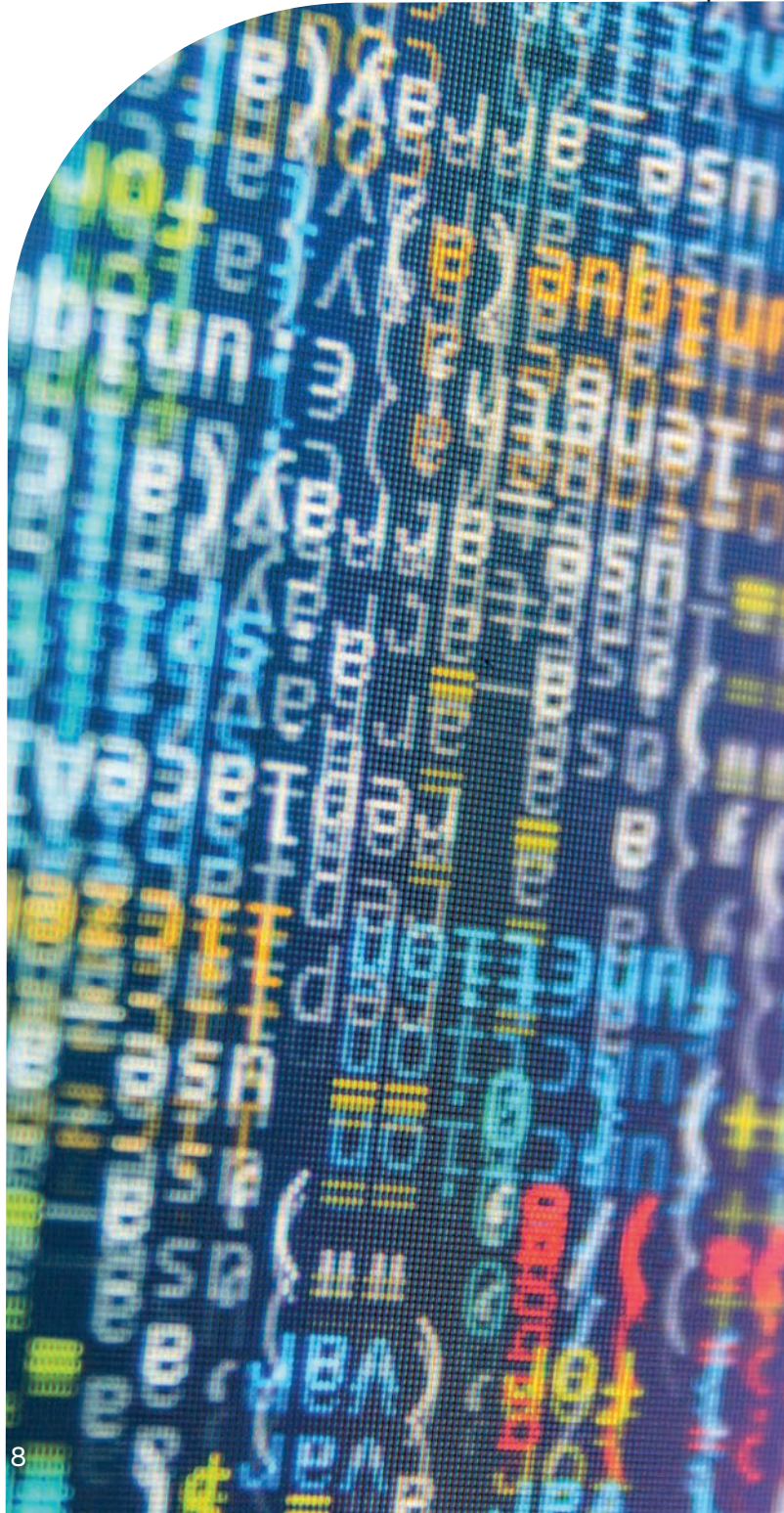
تعتبر شركة أركيما أن النزاهة والشفافية في إدارة أعمالها أولوية.

2-1- حماية معلومات شركاء أركيما

تلتزم شركة أركيما بحماية المعلومات السرية لشركائها بنفس العناية التي تحمي بها معلوماتها الخاصة.

وفي هذا السياق، تتوقع أركيما من موظفيها ما يلي :

- ← الامتناع عن الإفصاح شفويًا أو كتابيًا أو إلكترونيًا عن أي معلومات تجارية سرية، دون إذن صريح. يجب على الموظفين اتخاذ جميع التدابير اللازمة لحماية سرية المعلومات التي بحوزتهم نتيجة لنشاطهم المهني والتي يكونون أوصياء عليها؛
- ← احترام جميع حقوق الملكية الفكرية والصناعية للأطراف الثالثة؛
- ← اتخاذ التدابير اللازمة لمنع معالجة البيانات الشخصية لموظفي شركاء شركة أركيما الذين يمكنهم الوصول إليها أو استخدامها بشكل غير مناسب.



2-2- احترام قانون المنافسة

تطلب شركة أركيما من موظفيها الامتثال الصارم لجميع القوانين المعمول بها فيما يتعلق بالمنافسة في البلدان التي تعمل فيها شركة أركيما.

2-2-1- حظر الاتفاقيات والممارسات التي تُقيّد المنافسة

تُحدّد شركة أركيما استراتيجيتها التجارية وخطة عملها بطريقة مستقلة وذاتية .

(أ) مع منافسي شركة أركيما

يجب على الموظفين التعامل مع منافسي شركة أركيما بأقصى درجات الحذر.

يُحظر تمامًا التوصل إلى اتفاق، بموجب عقد أو وسائل غير رسمية، مع واحد أو أكثر من منافسي شركة أركيما من أجل:

- تثبيت أسعار البيع،
- تقييد الإنتاج أو الفرص أو التطوير الفني أو الاستثمارات أو التحكم فيها،
- تشويه عملية مناقصة، أو
- مشاركة الأسواق أو المناطق أو العملاء .

قد تنتج الاتفاقية عن تبادل بسيط للمعلومات الحساسة (أسعار البيع أو الكميات على سبيل المثال).

يتم التقييد بشكل صارم للمواقف التي قد تترجم فيها شركة أركيما اتفاقية مع منافس بموجب قواعد قانون المنافسة.

وبالتالي، إذا سعى الموظف إلى إبرام اتفاقية مع منافس، فيجب عليه:

- الاتصال بالإدارة القانونية مُسبقًا لتحديد ما إذا كانت هذه الاتفاقية ممكنة من وجهة نظر قانون المنافسة؛
- مطالبة المحامين بالمشاركة في المناقشات مع هذا المنافس حيث يمكن معالجة القضايا الحساسة؛
- تجنّب أي تبادل مع الشريك المستقبلي حتى تُقدّم الإدارة القانونية تحليلها بشأن توافق هذا المشروع مع قانون المنافسة .

(ب) مع عملاء شركة أركيما وموزعيها:

يحظر تقييد حرية المشتري أو الموزع في تحديد أسعار إعادة البيع الخاصة به .



2-2-2- حظر إساءة استخدام وضع مهيمن

يُحظر إساءة استخدام ممارسات الوضع المهيمن. قد يشكل ما يلي إساءة استخدام:

- ← تحديد أسعار منخفضة للغاية، حتى الأسعار الافتراضية، أي الأسعار التي تؤدي إلى خسائر أو التنازل عن الأرباح في ضوء الإطاحة بالمنافسين؛
- ← زيادة الأسعار بشكل مفرط عندما تكون الشركة في وضع مهيمن في سوق مُعَيَّنة.

ما الذي نخاطر به في حالة انتهاك قواعد قانون المنافسة؟

- ← إلغاء الاتفاقيات الموقَّعة؛
- ← غرامات كبيرة، قد تصل إلى 10% من حجم الأعمال السنوي لمجموعة أركيما في جميع أنحاء العالم؛
- ← الإجراءات التعويضية لضحايا هذه الممارسات أمام المحاكم المدنية؛
- ← السجن أو الغرامات التي قد تأمر بها المحاكم الجنائية بشكل فردي ضد الأشخاص الذين شاركوا بنشاط في هذه الممارسات والاتفاقيات؛
- ← على المستوى الفردي، إجراءات تأديبية .

2-3- منع الرشوة والفساد

تمتثل شركة أركيما للاتفاقيات والقوانين الدولية المعمول بها المتعلقة بمكافحة الفساد واستغلال النفوذ في البلدان التي تعمل فيها. تدين شركة أركيما وتلتزم بمنع الاحتيال والفساد واستغلال النفوذ واكتشافها بجميع أشكالها في المعاملات التجارية مع شركائها.

يجب على الموظفين عدم عرض أو تقديم أو الوعد أو طلب أو قبول، بشكل مباشر أو غير مباشر، أي ميزة غير مُستحقة، سواء كانت مالية أو غير ذلك، من أجل تأمين علاقات العمل أو أي ميزة تجارية أخرى.

ينطبق هذا الحظر أيضًا على ما يُسمَّى «مدفوعات التسهيل» وهي مبالغ صغيرة تُدفع لتسهيل أو تسريع إتمام الإجراءات الإدارية الإلزامية التي يتم الحصول عليها عادةً من خلال القنوات القانونية العادية.

من أجل اختيار وسطاء أعمال موثوقين وصادقين، يجب على الموظفين المعنيين اتباع إجراءات المجموعة المتعلقة بالوسطاء التجاريين والامتثال لها.

يتحمل كل موظف مسؤولية الامتثال لقوانين مكافحة الفساد المعمول بها في البلدان التي تعمل فيها المجموعة.

قد يخضع الموظفون الذين لا يمثلون لهذه المبادئ للعقوبات، بما في ذلك العقوبات الجنائية، على النحو المنصوص عليه في القوانين المعمول بها، وكذلك للإجراءات التأديبية.

2-4- الهدايا والضيافة

يجب أن تكون الهدايا والضيافة التي يتم تقديمها أو تلقيها في سياق مهني محدودة تمامًا حيث أنه قد يمكن تفسيرها على أنها فعل رشوة أو استغلال للنفوذ.

تتوقع شركة أركيما من موظفيها توخي الحذر فيما يتعلق بطبيعة هذه الإشارات وتكرارها.

يجب على الموظفين تحديد ما إذا كانت الهدية أو الضيافة التي يتم تلقيها من الشركاء التجاريين لشركة أركيما أو تقديمها إليهم من المحتمل أن تؤثر على علاقة العمل. وعلى أي حال، يجب على الموظفين الامتثال لسياسة مكافحة الفساد الخاصة بشركة أركيما والقواعد المطبقة عليهم فيما يتعلق بالهدايا والدعوات.

5-2 الرقابة على الصادرات/الواردات والعقوبات الدولية

تعمل مجموعة أركيما في جميع أنحاء العالم، وبالتالي فهي ملتزمة بالامتثال لقوانين ولوائح الرقابة على الصادرات/الواردات وكذلك بالعقوبات الاقتصادية الدولية التي تنطبق على أنشطتها.

يجب على موظفي شركة أركيما المشاركين في المعاملات التجارية الدولية ضمان الامتثال للوائح والعقوبات المذكورة أعلاه، وطلب المشورة أو التوضيح من الإدارة القانونية أو إدارة سلسلة التوريد أو إدارة سلامة المنتجات والبيئة، إذا لزم الأمر. يجب إيلاء اهتمام خاص للبضائع ذات الاستخدام المزدوج وسلائف المخدرات وسلائف المتفجرات، حيث قد يتم تحويلها بشكل غير قانوني عن الاستخدام المقصود لتصنيع الأسلحة الكيميائية أو المخدرات أو المنتجات المتفجرة.

قبل أي معاملة، يجب على الموظفين المعنيين التأكد من حصولهم على التراخيص والتصاريح اللازمة للمعاملة المعنية.

قد يؤدي عدم الامتثال لهذه القواعد إلى فرض عقوبات صارمة على شركة أركيما والموظفين المتورطين فيه، مما قد يكون له تأثير سلبي جوهري على صورة شركة أركيما وعملياتها.



ما هي العقوبات الاقتصادية الدولية؟

هذه هي الإجراءات التي تعتمدها الدول أو المنظمات الدولية للضغط على دولة للقيام بأشياء مُعيَّنة أو منعها من القيام بها. ويمكن أن تأخذ هذه الإجراءات شكل حظر على استيراد و/أو تصدير السلع أو الخدمات، وتقييد تدفق رأس المال، والالتزام بسحب الاستثمارات، وتجميد أصول دولة أو مواطنين، وما إلى ذلك.

2-6- احترام البيئة والتنمية المستدامة

تشارك شركة أركيما في مبادرة Responsible care* (العناية المسؤولة)، وهي مبادرة في صناعة المواد الكيميائية لتحسين السلامة وحماية الصحة والبيئة، تحت رعاية المجلس الدولي للجمعية الكيميائية (ICCA) ، على المستوى العالمي، والمجلس الأوروبي لصناعة المواد الكيميائية (CEFIC)، على المستوى الأوروبي .

- ومن أجل تلبية توقعات كل من أصحاب المصلحة، تضع شركة أركيما حماية البيئة على رأس أولوياتها.
- وتلتزم شركة أركيما بالامتثال الصارم لجميع القوانين واللوائح المتعلقة بحماية البيئة في البلدان التي تعمل فيها .
- علاوة على ذلك، وفقاً لسياسة الصحة والسلامة والأمن والبيئة والجودة (HSSEQ) تتعهد شركة أركيما بما يلي:
- إدارة منتجاتها بمسؤولية من خلال مراعاة الصحة والسلامة وحماي البيئة اعتباراً من مرحلة التطوير الأولية .
- منع المخاطر التي قد تحدث نتيجة لأنشطتها أو منتجاتها،
- استخدام التقنيات الصديقة للبيئة،
- إجراء تقارير منتظمة عن عملياتها،
- دعم الإدارة المسؤولة للموارد عبر سلسلة القيمة، بالإضافة إلى الحفاظ على المواد الخام غير المتجددة،
- الحفاظ على موارد المياه والحد من تأثير انبعاثات النفايات السائلة،
- تقليل انبعاثات غازات الدفيئة من عملياتها التجارية واستهلاكها للطاقة،
- تقليل إنتاج النفايات من العمليات الصناعية،
- حماية التنوع البيولوجي والمساهمة في الحفاظ على النباتات والحيوانات من خلال الحد من انبعاثات النفايات السائلة في الهواء والماء والتربة في جميع مواقعها،
- تفضيل الشركاء الصناعيين والتجارين المسؤولين الذين يلتزمون بسياسة شركة أركيما فيما يتعلق بالسلامة والصحة والبيئة والجودة،
- نقل المعلومات إلى أصحاب المصلحة بشأن حماية البيئة وتعزيز الاستدامة.
- تتوقع شركة أركيما من موظفيها المساهمة في هذا الالتزام تجاه البيئة في عملهم اليومي من خلال إجراءات بسيطة (إطفاء الأضواء، والحد من الطباعة، وما إلى ذلك)، ولكن أيضاً من خلال ضمان مراعاة الجوانب البيئية في القرارات اليومية .

2-7- التواصل الخارجي

أركيما هي شركة مُسجَّلة تعمل في العديد من البلدان. ولهذا الأسباب، يجب على شركة أركيما تقديم معلومات دقيقة باستمرار إلى جميع أصحاب المصلحة لديها، سواءً بشكل مباشر أو من خلال وسائل الإعلام .

لا يُصرَّح إلا للآتي ذكرهم بالتواصل علناً نيابةً عن مجموعة أركيما:

- رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أركيما أو الأعضاء الآخرين في اللجنة التنفيذية،
- إدارة الاتصالات،
- إدارة الاتصالات المالية،
- نائب رئيس العلاقات المؤسسية .
- بالإضافة إلى المحيط الخاص بكل منهم:
- مديري الموقع،
- المديرين العاملين للشركات التابعة الأجنبية،
- مديري وحدات الأعمال،
- المديرين الوظيفيين .

3. نزاهة سلوكنا الفردي

تتوقع شركة أركيما من موظفيها التصرف بنزاهة بشكل يومي .

3-1- حماية أصول ومعلومات شركة أركيما

تمتلك أركيما الأصول التي يستخدمها كل موظف يوميًا في سياق عمله .

وقد تكون هذه الأصول ملموسة، مثل المباني والمرافق الصناعية التي يعمل فيها موظفو شركة أركيما أو أجهزة الكمبيوتر أو الهواتف أو الشبكات أو اللوازم المكتبية التي يستخدمونها .

ويجب على كل موظف استخدام هذه الأصول لغرض وحيد وهو إجراء العمليات التجارية لشركة أركيما. لا يجوز لأي موظف امتلاك هذه الأصول أو إقراضها لأطراف ثالثة أو استخدامها لأغراض غير قانونية. يجب استخدام الهواتف الجواله والوصول إلى الإنترنت وأي وسائل اتصال أخرى تقرضها شركة أركيما بطريقة أخلاقية وقانونية. ولا يمكن لأي موظف استخدامها للوصول إلى المنشورات غير المناسبة أو غير القانونية. ويجب أن يكون الاستخدام الخاص لهذه الأصول معقولاً وألا يتعارض مع الالتزامات المهنية. يُحظر أي اختلاس لأصول شركة أركيما للاستخدام الشخصي .

تمتلك شركة أركيما أيضًا أصولًا غير ملموسة مثل :

- المعرفة الفنية والمفاهيم والاختراعات التي طورها الموظفون ،
 - قوائم الموردين والعلماء والمعلومات المتعلقة بالطلبات وبشكل عام العقود المختلفة ،
 - النتائج أو التوقعات أو أي بيانات مالية أخرى ،
 - المعلومات الفنية ومعلومات المنتج، و ،
 - أي معلومات سرية أخرى أو سر تجاري .
- يجب على الموظفين الذين يستخدمون المعلومات السرية، أثناء أداء واجباتهم، الامتنال الصارم وفي جميع الظروف لجميع التزامات السرية .
- ويجب عليهم الامتنال لجميع القواعد المتعلقة بالوصول إلى هذه المعلومات التي يتم إعلامهم بها .

ويجب ألا يقدموا تحت أي ظرف من الظروف معلومات سرية إلى أطراف ثالثة غير معنية، بما في ذلك الزملاء. ولا يمكنهم الإفصاح عن المعلومات السرية إلا وفقًا لإطار قانوني مُحدّد مُسبقًا .

يجب على كل موظف معالجة هذه المعلومات واستخدامها والإفصاح عنها بعناية وأمان، وهو يتحمل المسؤولية الكاملة عن أي إخفاق في الامتنال لهذه القواعد. تظل جميع التزامات السرية سارية ونافذة بالكامل بعد مغادرة الموظف .

3-2- حظر التداول على الملمين بدواخل الشركة

شركة أركيما هي شركة مُسجّلة تخضع لقواعد مُحدّدة تحكم الإفصاح عن المعلومات السرية للجمهور وتحظر التداول على الملمين بدواخل الشركة .

قد يتمكن بعض الموظفين من الوصول إلى المعلومات المميزة، أي المعلومات التي قد تؤثر على سعر السوق لأسهم شركة أركيما. يحظر القانون الإفصاح عن المعلومات المميزة لأطراف ثالثة أو للجمهور (على سبيل المثال، توقعات النتائج أو التغييرات المتوقعة في نطاق أنشطة أعمال شركة أركيما).

لا يجوز للموظفين الذين لديهم حق الوصول إلى هذه المعلومات شراء الأسهم أو بيعها، بما في ذلك من خلال وسيط، طالما لم يتم الإعلان عن المعلومات للعامة .

يجب على الموظفين الذين لديهم حق الوصول إلى هذه المعلومات الامتنال لجميع التزامات السرية والرجوع إلى سياسة التداول بالنسبة للملمين بدواخل المجموعة. ويُحظر عليهم الإفصاح عن هذه المعلومات لأي شخص أيًا كان، بما في ذلك زملائهم أو أفراد أسرهم أو أصدقائهم. في الواقع، فإن أي شخص يشتري الأسهم أو يبيعها بناءً على هذه المعلومات المميزة فإنه غالبًا يرتكب فعل التداول بناءً على معلومات داخلية.



3-3- تضارب المصالح

قد يواجه الموظفون مواقف قد تتعارض فيها مصالحهم الشخصية، أو مصالح الأفراد أو الشركات المرتبطة بهم ارتباطاً وثيقاً، مع مصالح شركة أركيما .

يجب على موظفي شركة أركيما عدم التنازل مطلقاً عن موضوعيتهم أو ولائهم لشركة أركيما .

يجب الإعلان عن أي موقف من حالات تضارب المصالح إلى المستشار القانوني للأخلاقيات والامتثال، على النحو المُحدّد في المبادئ التوجيهية لمجموعة أركيما بشأن تضارب المصالح .

4. تنفيذ مدونة قواعد السلوك

تتم مراقبة تنفيذ القواعد والمبادئ المُوضَّحة في مدونة قواعد السلوك هذه من قِبَل لجنة الامتثال .
ومن أجل تعزيز هذا التنفيذ، وضعت أركيما نظامًا للإبلاغ عن المخالفات يتيح لأصحاب المصلحة في المجموعة الفرصة للإبلاغ عن الانتهاكات التي يعلمون بها، والتي تتعلق بمجموعة أركيما. تتم معالجة هذه التقارير من قِبَل لجنة الإبلاغ عن المخالفات.

4-1-1 لجنة الامتثال

4-1-1-1 التعيين والفصل

يُعيّن رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أركيما أعضاء لجنة الامتثال .

أعضاء لجنة الامتثال هم:

- ممثل عن إدارة الشؤون القانونية،
- نائب رئيس التدقيق الداخلي والرقابة الداخلية،
- نائب رئيس السلامة والبيئة،
- نائب رئيس التنمية المستدامة،
- ممثل عن إدارة الموارد البشرية،
- ممثل عن إدارة التمويل والخزينة،
- نائب رئيس وحدة الأعمال أو نائب رئيس المشتريات.

لا يجوز فصل أعضاء لجنة الامتثال إلا بقرار من رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أركيما .



2-1-4 الواجبات

- تتولى لجنة الامتثال مسؤولية مراقبة تنفيذ القواعد والمبادئ المُوضَّحة في مدونة قواعد السلوك .
- تُقدِّم لجنة الامتثال إجابة على جميع الأسئلة التي قد يطرحها موظفو شركة أركيما بخصوص مدونة قواعد السلوك. يجب توجيه هذه الأسئلة إلى أمانة لجنة الامتثال التي تضمنها إدارة الشؤون القانونية .
- تُقدِّم لجنة الامتثال محاضر كل اجتماع من اجتماعاتها إلى اللجنة التنفيذية لشركة أركيما، وهي محاضر يجوز لها فيها إصدار رأي أو تقديم توصيات .
- قد توصي لجنة الامتثال بالعقوبات في حالة عدم امتثال الموظف للقواعد والمبادئ المُوضَّحة في مدونة قواعد السلوك. وفي هذه الحالة، يتم إبلاغ مشرف الموظف وإدارة الموارد البشرية، التي قد تُقرِّر تطبيق العقوبات .



نظام الإبلاغ عن المخالفات ولجنة الإبلاغ عن المخالفات -2-4

-1-2-4 نظام الإبلاغ عن المخالفات لدى مجموعة أركيما

يوفر نظام الإبلاغ عن المخالفات لدى مجموعة أركيما للموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين في المجموعة الفرصة للإبلاغ عن الانتهاكات التي يعلمون بها، والتي تتعلق بمجموعة أركيما.

تشمل الأمثلة الفساد، أو استغلال النفوذ، أو الاحتيال، أو التمييز المباشر أو غير المباشر، أو التحرش الأخلاقي أو الجنسي، أو انتهاك قانون المنافسة، أو انتهاك خطير لحقوق الإنسان والحريات الأساسية، أو الأضرار التي تلحق بصحة الأشخاص وسلامتهم أو بالبيئة.

يمكن لأي شخص يرغب في تقديم بلاغ القيام بذلك عبر عنوان البريد الإلكتروني الآمن التالي، المُخصَّص لنظام الإبلاغ عن المخالفات:

alert@arkema.com

يمكن العثور على الإجراء الذي يحكم استخدام هذا النظام على مواقع الإنترنت والإنترنت الخاصة بالمجموعة.



4-2-2- - تعيين لجنة الإبلاغ عن المخالفات وفصلها

يُعيّن رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أركيما أعضاء لجنة الإبلاغ عن المخالفات. يمكن العثور على تشكيل لجنة الإبلاغ عن المخالفات على مواقع الإنترنت الخاصة بالمجموعة.

لا يمكن فصل أعضاء لجنة الإبلاغ عن المخالفات إلا بقرار من رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أركيما.

4-2-3- - واجبات لجنة الإبلاغ عن المخالفات

تتولى لجنة الإبلاغ عن المخالفات مسؤولية معالجة التقارير المُستلمة عبر نظام الإبلاغ عن المخالفات لدى مجموعة أركيما.

اتفق أعضاء لجنة الإبلاغ عن المخالفات، وكذلك الأطراف الثالثة في هذه اللجنة المشاركين في معالجة البلاغات، بشكل فردي وتعاقدي على ضمان سرية البيانات التي تتم معالجتها في إطار نظام الإبلاغ عن المخالفات.



Headquarters: Arkema SA

420 rue d'Estienne d'Orves
92705 Colombes Cedex
France
T +33 (0)1 49 00 80 80